MODUL DE PERCEPERE PRIN LIMBĂ A LUMII
PERCEIVING THE WORLD THROUGH LANGUAGE

Elena Lacusta
(Universitatea „Alecu Russo” Bălți, Moldova)

Limba funcționează ca factor de diferențiere a comunităților nu doar la nivelul posibilităților comunicării verbale (a limbii pe care o folosesc). Limba oferă și perspectiva cunoașterii realității. Acest raport om/comunitate-limbă trebuie completat cu al treilea termen – realitatea. Limba în această triadă este mediator și modelator de realitate (cunoscută). Fiecare limbă naturală are o imagine specială asupra lumii, care se impune în procesul cunoașterii realității. „Faptul că lumea este lumea mea se arată prin aceea că limitele limbajului (ale limbii pe care numai eu o înțeleg) semnifică limitele lumii mele”, afirmă Ludwig Wittgenstein. Creând limba, creăm realitate.

Totodată, și realitatea se impune în cunoașterea/crearea limbii. Aceasta oferă premisele propriului nume, prin starea ei de a fi (din conștiința vorbitorului).

Language functions as a differentiating factor between communities not only in terms of the possibilities of verbal communication (the language they use). Language also provides the perspective of knowing reality. This human/community-language relationship needs to be complemented by a third term – reality. In this triad, language is the mediator and shaper of (known) reality. Each natural language has a special world view, which is imposed in the process of knowing reality. "The world being my world is shown by the fact that the limits of language (of the language that only I understand) signify the limits of my world", says Ludwig Wittgenstein. By creating language, we create reality.

At the same time, reality also imposes itself on knowing/creating the language. It provides the prerequisites of its own name, through its state of being (in the speaker's consciousness).

Cuvinte cheie: limbă, realitate, motivare lingvistică, tablou lingvistic, tabloul lumii.
Key words: language, reality, linguistic motivation, linguistic picture, world picture.